

La Yeu de l'Empordà

Any XXIX. - Època 2:

Figueres, 11 de febrer de 1928

Preu: 15 cts.-N.º 1218

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franko
concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

Drs. Salesa i Vidal Sastreger

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica d'un màxim de 12 dies, amb tota garantia.

Evacuació de tota consulta mèdica o quirúrgica, per escrit, en el terme de tres dies de rebuda i previ el pagament de 20 pessetes.

Assistència per Germanes religioses.

Preus moderats

Alt de Sant Pere, 21, 2.ª (davant de l'Església Parroquial)

Consultes de 11 a 1 i de 5 a 7 — FIGUERES



Compra tota mena de joies i pedres precioses, objectes de plati, or i antigalles

Gran assortit en

Joieria, Plateria, Relotgeria i Orfebreria fina

Enginyers, núm. 5. -- Figueres

Navegació Costera del Mediterrani

Modern i ràpid servei marítim entre Barcelona, Roses i viceversa, combinat amb camions fins a Figueres pel vapor Anoiola, pròximament

"COSTA BRAVA"

El sistema més econòmic de transportar tota classe de mercaderies.

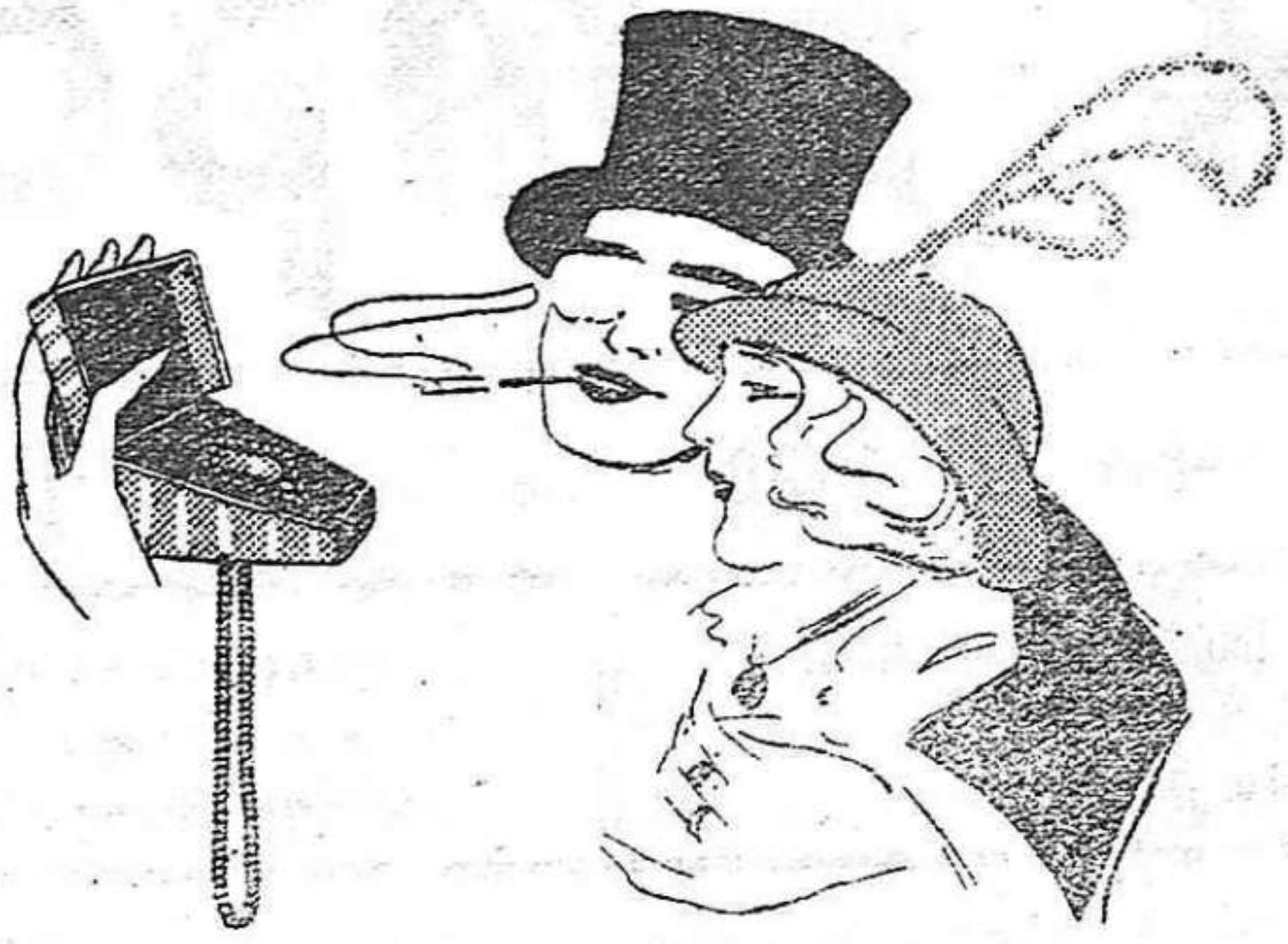
IMPORTANT Els senyors que desitgin rebre llurs mercaderies per l'esmentat vapor, avisaran les cases de Barcelona en facin llurs comandes i als senyors viatjants, per tal que entreguin la càrrega al

Consignatari a Barcelona: FRANCESC ARGUIMBAU, Passeig de Colom, 18

Per a nòlits i informes a FIGUERES: En Salvador Balcells, Concepció Massanet, 11.

Consignatari a ROSES: Andreu Ferrer.

Joieria
Plateria
Rellotgeria
— i —
Optica



J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

“Anís
Ampurdanés,”

Competeix amb les millors marques.

Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa

J. Salip - Figueres

Destil·lació de licors fins i anissats.

Vins de totes classes: el bo i millor.



Mals dels Peus

Sofreix de suors dels peus, ulls de poll
o dureses, inflor o cansament?

AMB BANYS DE

“SALES ROMART”

aconseguirà la seva curació. Tota cremor, magolament, irritació i tota sensació de dolor li desapareixerà en un sol bany. Amb banys de «SALES ROMART» assolirà la desaparició absoluta de tot el que enlletgeixi, molesti i perjudiqui els peus.

Les «SALES ROMART» faciliten la circulació de la sang i donen una agilitat admirable. Són infal·libles.

Dipòsit en aquesta: G. GARRIGA, Prat de la Riba, 30.

Demaneu-ho a les principals farmàcies i drogueries.

Agent exclusiu: Dr. ANDREU, Barcelona.—Registat amb el n.º 8612.

Taller mecànic de A. Novoa

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,
projectes i fotografies de panteons
construïts per aquesta casa,
com també criptes, altars, relleus i
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes
procedències per a ebenistes.
Taules i vetlladors per a cafès en
muntures de ferro.
Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA
BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES COR
RENTS, IMPOSICIONS A INTERES EN PESSETES I MONEDES ES
TRANGERES, A LA VISTA I A TERMINI.
CANVI DE MONEDES.

RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments
de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

Yoghourt Ferran

preparat diàriament

Aliment de gran valor nutritiu
i de fàcil digestió

Evita i cura les afeccions de
l'aparell digestiu

Preu: 0'60 ptes.

Farmàcia FERRAN

Clínica Dental

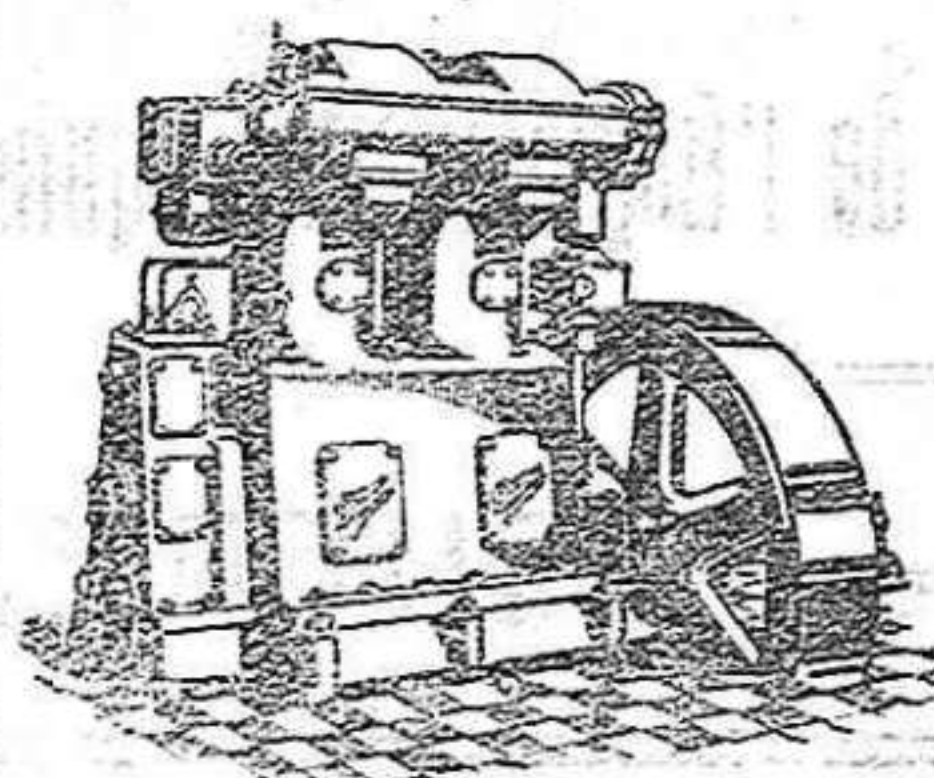
a càrrec del dentista

JULI MATEU

Successor de R. VIÑAS

Visita de 9 a 1 i de 3 a 6

Carrer Nou, núm. 9 FIGUERES



Motors legítims Diesel fixos i mariners
arrencada instantània en fred

Motors elèctrics i de benzina
Bombes i Moto-bombes

Boixa especial contra la pols, per a moles de ciment, guix,
calç, sabonet, etc., etc.

Ajustatges d'autos, ben fets i econòmics.

EMILI POCH (successor de Bartomeu Poch), Sol
d'Isern, 3, al costat de les GG. Vetlladores de St. Josep.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics
DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les CRIATURES) (Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205



NOUS MODELS

PREUS FÀBRICA BARCELONA

Roadster	. . . . .	4.950	pessetes
Faeton	. . . . .	5.050	id.
Coupé esportiu	. . . . .	6.295	id.
Coupé	. . . . .	5.995	id.
Sedan, dues portes	. . . . .	5.995	id.
Sedan, quatre portes.	. . . . .	6.520	id.

Podeu admirar-los i provar-los a l'Agència Oficial Ford, on signareu tot seguit un contracte, per tal de rebre el vostre cotxe sense esperar llarg temps.

Molt pròximes les primeres entregues.

VENDES A TERMINI -- 12 MESOS

E. SOLER BOFILL,

Agent Oficial

Plaça Pi i Margall - FIGUERES

Clínica Fisio - Terapèutica

DEL

Doctor A. Vidal Fraxanet

Terapèutica Anticancerosa

Radioteràpia superficial i ultra-penetrant. Coagulació i Radium (en quantitat il·limitada i en ses diferents formes d'aplicació: tubs, agulles i plaques).

Aquests tres elements de la terapèutica física, ja sols, ja associats, són els únics tractaments moderns del càncer i els que donen la màxima garantia per a la seva curació.

Compta a més a més aquesta Clínica amb potents instal·lacions de Raigs X per a diagnòstic, diatèrmia, alta freqüència, helioteràpia artificial, electroteràpia i un laboratori especial per a biòpsies.

Hores de consulta: de 11 a 1 i de 3 a 5

Carrer Nou, núm. 72

Advertència. -- Degut a condicions especials, no es farà cap aplicació de Radium que no es cobri per endavant i no es retornarà cap quantitat després de feta la comanda.

Fàbrica de Cadenes de ferro en tots els tamanyes, tots els estils i per a tots els usos

Sivelles i articles similars per a guarnicioners i ferreteries

PERE TARRATS

Carretera de la Verneda, 24 (Clot)

(Antiga Fàbrica Campí)

BARCELONA

TELÉFON, 540 S. M.

SASTRERIA

FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.^{er}

FIGUERES

— En venda. Casa amb jardí cercat de parets, situada al conegut vulgarment per «Barri Brunyol» d'aquesta ciutat, carrer d'En Dams Calvet, sense numerar, amb aigua bona i abundant i lliure de càrregues. Informarà el Procurador Jou.

— Automòvil modelo conducció interior, de 7 plazas motor de 6 cilindros, en buen estado, se cederà muy barato. Informarà: Luis Gifre, Monturiol, 7, Figueras, Teléfono 78

— A les vostres amistats i als vostres familiars, que es dediquen a l'Agricultura, feu-los sabedors que a Figueres a la plaça de les Patates hi ha un Dipòsit de Sementer, on podran adquirir bledarave, auserda, sorgo, etc., etc., és a dir, tot el referent al sementer amb el màxim de garantia.

Despatx Font i Fargas

Carrer de Girona, 26, primer Figueres

(Tots els dijous de 1 a 4)

Gestió d'affers administratius

A GIRONA: OFICINES «GERUNDA»
PROGRÉS, 20, primer

— Joan Garré. Constructor de obres, Lladó. Encàrrecs a Figueres, carrer de Lasauca, número 3.

— Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.



LA FACIL LIMPIEZA



Junta Diocesana d'Acció Catòlica de la Dona

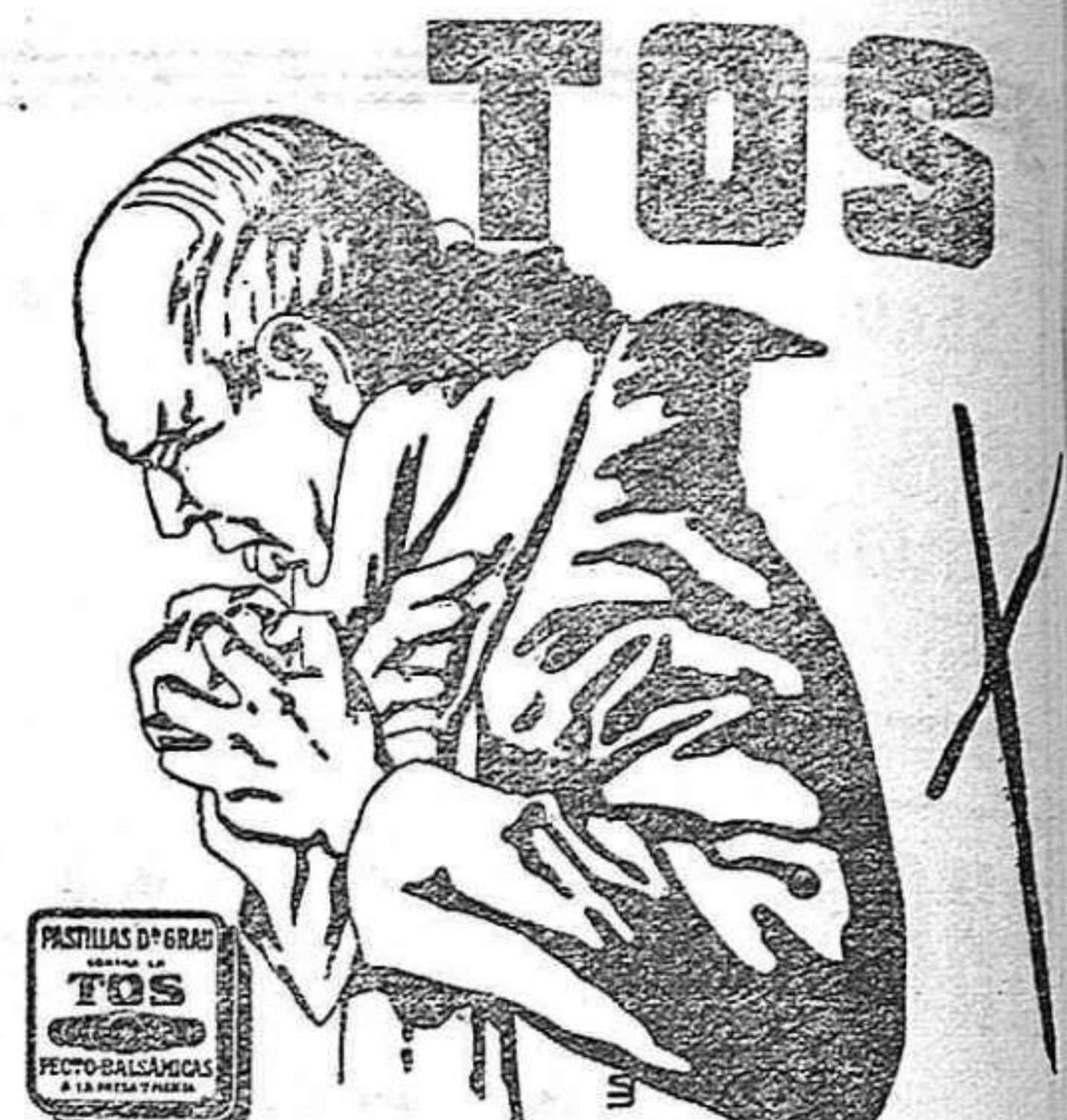
Sota les més prestigioses signatures de l'element femení de la capital gironina, constituïdes en Junta Diocesana d'Acció Catòlica de la Dona, acaba de publicar-se un manifest dirigit a les dones catòliques de aquesta diòcesi, escrit en tons vibrants i elevats, recaptant la col·laboració de totes elles per a l'obra comú d'Acció Catòlica en ses diverses modalitats que tracta de cercar en el possible i dintre la seva esfera d'acció un remei per a tants de mals com corsequen la humanitat.

L'esmentada Junta Diocesana, fundada sota el patronatge del Rvndm. Prelat, és composta per un sacerdot consiliari i diverses dames, d'entre les moltes que per llur elevat prestigi i reconegut zel amb què treballen en la causa catòlica, són dignes de figurar a la mateixa; és dividida la Junta en cinc comissions a saber: Educació cívica; Pietat; Ensenyament; Economia, i Beneficència.

Cal remarcar que la dita Junta, lluny de ésser una agrupació de forces catòliques enfront les altres associacions ja establertes a la diòcesi, és més bé un llaç d'unió entre totes elles, a fi que tot el que sigui acció catòlica efectuada per la dona cristiana en els diversos aspectes, vagi acoblant-se per presentar a l'enemic de la Religió un front comú.

Per tal motiu, la referida Junta diocesana, ultra tenir íntima relació amb la Junta Central d'Acció Catòlica de la Dona resident a Madrid, segons les normes assenyalades per l'Emm. Cardenal Primat, Delegat Pontifici de l'Acció Catòlica a Espanya, tindrà així mateix comunicació amb les Juntes parroquials de la diòcesi, que podran considerar-se com a Delegacions de la Junta diocesana.

D'acord amb les indicacions suara rebudes de la Junta Central i amb autorització de Rvndm. Prelat, es crea dintre mateix de la Junta diocesana una secció de Joventut Femenina, la que regint-se per les normes



RESFRIADOS - CATARROS - RONQUERA LARINGITIS - BRONQUITIS - GRIPPE - ASMA

PASTILLAS D' GRAU
PECTO-BALSÁMICAS
A LA FRESA Y MENTA
UNA PESETA CAJA

— Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà
Mestre d'Obres Perit Constructor
Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

prescrites per l'Emm. Cardenal Primat cuidarà de fomentar l'acció catòlica entre les joves, cooperant d'aquesta manera a l'obra comú de la Junta diocesana.

A l'«Obra diocesana d'Acció Catòlica de la Dona», cal que s'inscriguin totes les dones de la diòcesi, al qual fi s'han establert tres categories de quotes diferents entre les associades, d'acord amb llur condició i estatment o amb llur desig.

El món és una campana esquarterada.

Goethe.

FUMADORS



ENGOMAT

— Casa per a vendre al carrer de Sant Vicens d'aquesta ciutat; consta de baixos, primer i segon pis. Està lliure de càrregues i renda 700 pessetes anuals. Raó a la impremta d'aquest periòdic.

— "Anís Ampurdanés"

Marca registrada

Fabricant: J. Salip, Figueres.

— Autos-taxis de lloguer de Celestí Boada. Teléf.: Cafè Novetats n.º 132. Per encàrrecs: Sant Vicens, 27, Figueres.

— Ramon Bartolomé, Pintor Decorador, ha traslladat el seu domicili al carrer de Pi i Margall, n.º 3.

— Ymbert, sastre.

Trajos de llana, fil, vellut i blan mecànic. Especialitat en equips de quita. Preus econòmics.

Carrer Alfons XIII (Nou), 18, segon.

Estampes

La ciutat vertebrada

Dijous. Una serenor fúlgida, rutilant. Una tramuntana canigonenca, que et fa anar amb un dimoni a cada orella. Els ulls s'humitegen i sembla que tothom va a la idea. Ens hem deixat caure a Figueres. Un hom no hi va pas a comprar ni a vendre res, però hi va, naturalment, per veure el mercat. I així és sempre un motiu, perquè et sorgeixin un cúmul d'idees i suggerències a l'entorn de Figueres, del tarannà de la gent i del miracle empordanès.

Per ara, de l'Empordà, sempre se n'ha sentit dir —literàriament— que era cosa bona; i quan ha calgut fer-ne retret en lletres de motlle, sempre n'ha sortit ben parat. Quan En Josep Pla —que no és pas gona llepafils ni s'admet de raons— escrivia el seu viatge per les terres de Catalunya, va fer un elogi sincer i contundent de Figueres. Com que En Pla escriu amb una ironia i desimboltura especials, nosaltres ens ho vàrem empassar com aquell que menja pa beneït.

Aquesta vegada tenia tota la raó. A Figueres, un dia de mercat tothom està satisfet i fa cara de pasquies. És un espectacle curiós i divertit i no us costa cap diner de la butxaca. Els botiguers riuen pel negoci, és clar. Els forans s'hi troben bé perquè el mercat no ha pas anat del tot malament: un àpat esplèndid i a dona-me'n -dona-me'n; després, acabar de matar la tarda, sentats platxerosament, ben repapats, prenent el cafetot i fumant intensament llur teia. Un xic de cartes, dintre un ambient dens i boirós, és una cosa que diu molt i sembla que arrodoneix la festa. Tot us apar que té un to de golafreria, de gust sensual i pagà, de caliu de llar... És en aquests instants que tothom se sent transigent i optimista, i si personalment n'espereu alguna concessió, heu d'aprofitar el moment.

El viure sa i òptim de l'Empordà s'hi transparenta meravellosament. La gent no concep una setmana bona i pastada sense treure el nas a Figueres. Sempre hi ha una feineta a fer: mal sigui només que per vendre els tords, o comprar un calendari de parot, o fer-se posar mitges soles a les sabates... Encara que només sigui que parlar amb la colla de sempre, fer el rall amb la taula plena de vidre, prendre el café, copa i cigar en un dir Jesús i marxar... I ben mirat ja n'hi ha ben bé prou, perquè tot plegat us porta a la boca un agredolç de l'últim terç del segle dinovè, vigorosament federal i amarat d'una acusada tradició pigarmaliana.

Us donen compte que l'encís de Figueres és l'obra pròpia del mateix Empordà. És l'esperit que ha aixecat les pedres, i ha modelat el rictus de la gràcia i el decòrum de la ciutat. Tots hi han dut el gra de sorra i l'han deixada fresca com una rosa, i ha sortit neta com una patena, i d'aquelles ciutats que ja es deixen enraonar, oberta i generosa com l'amplitud del nostre horitzó, amb un barreig amorós de bellor pirenenca i de salabor mediterrània.

La il·lusió de la joventut —rialla, passió i audàcia— ha estructurat la feina silent i madura de la ciutat. Perquè les idees i el viure de Figueres no tenen la sornegueria de les ciutats esquifides que les fa viure la grogor dels pergamins i les llegendes de la història. L'heroisme de Figueres viu dintre la seva joventut perennal. Una joventut efusiva, cantelluda, d'aquelles que aclareixen la vista amb una esombra de bruc. Més ben dit: una joventut empordanesa.

I fixe'u's-hi bé. Figueres reflecteix tota la vida empordanesa, i tota la seva ufanor expansiva i dilatada és com una rosa esberlada i flairosa d'aquest roserar magnífic que s'arrela a la plana. Ve a ésser una cosa així com la síntesi de l'Empordà.

I si l'Empordà té un paisatge lluminós i un «pleir fair» admirable; si conté totes les meravelles de la terra i tota l'essència racional; si us sap entabanar el viu panteig de joventut flamejant i la vida dels rodamos contumaces; si compendieu tota la tabola de les festes majoneses i les dites dels pagesos esparpellats i xerradors pels colzes; i us plan un anecdotari viu, picant, humanitzat d'ironia que us faci comprendre el negoci d'en Robert amb les cabres i us faci sentir els crits del boig de Pals; i us endinzen terres enllà, fent un romiatge de convivència, per a furar els carrers dels pobles, i oír el so de les campanes i ballar a l'envelat com un de tants; si us agrada la polidesa rítmica i engrescadora de voler treure bé

una sardana damunt l'era assolellada en una diada com el 15 d'agost o el 8 de setembre; i arpleguen les receptes dels nostres àpats més acreditats —que hi entrin naturalment els tords a l'ast i rovellons a la brasa—; i lliguen la cenobial solitud de les oliveres —que són reconcs bíblics i quaresmals— amb el zim-zeig de la plana, que és com un palmell d'una mà enorme que closa i tancada fantasieja enquadrada per les muntanyes, pústules ulceroses i ventrelludes de verd i de neu, i la llenca blava i oberta de la mar llatina... Si tot us fa pensar que aquesta és la terra més fantàstica i bonica del món, i que té un seny i una regularitat i una anormalitat normal —encara que sembli paradoxa— en el viure, bé capiu de seguida que ha de tenir un esperit turmentós i dinàmic, una ànima polifacètica que produeixi un doll de gent, gent de selecció i d'intel·ligència, que vulguin plasmar, reviuire i cantar l'exelsitud i acidesa de les intimitats martiritzades, de les follies tempestuoses, dels goigs del pairalisme, de les incertituds del viure i dels desigs insatisfets.

I Figueres, com a capitalitat, no solament hauria d'ésser una ciutat de voraginosa temptació; que gusta d'un viure plàcid i de una profunda deixesa de contemplació i manyagueria, sinó que hauria d'ésser redós d'iniciatives, escola ideològica, vertebració espiritual d'un cos fecund i madur, fogar i caliu de recepcions generoses que esbandissin el rovell de les coses migrades i fugisseres.

Que hi hagués un cenacle de vida, d'activitat i d'una intensitat transcendental, no que fos una ficció per a matar l'estona, erma de voluntats, o una cosa fràgil i estantissa que un petit ventijol ho esgavellés com un embà de canyes —un gran Ateneu intel·lectual— on es deixessin caure tota la gent que pensa i llegeix, que fa treballar l'esperit o gats intel·lectuals que voldrien veure així, i que s'estatgen en els pobles a través d'un temperament de democràcia activa, i dialoguen amb el paisatge, i ho mesuren i ho valoren tot, des de l'escolasticisme de Chesterton al dogmatisme de Maurras, passant per la finor equilibrada de Benedetto Croce.

Si en poguéssim fer una escola, una ànima pariona a l'Ateneu Barcelonès o al Centre de Lectura de Reus, una tina abundant que ragés pintors, novel·listes, assagistes, poetes —amb un temperament literari com Paul Valéry, ja en tindríem prou—, aleshores l'Empordà, a més d'ésser un motiu de estar per casa, un motiu decadent de sentimentalisme, seria també un gran eix intel·lectual; receptor, tafaner, inquiet, assagista de totes les idees noves nascudes al caliu de les col·lectivitats més selectes d'Europa. Quan sorgís un moviment híbrid, aliè, la veu clara i neta de la terra donaria el to de

la veritat. Figueres, aleshores, tindria la força d'un centaure legendari que remouria les muntanyes; un Prometeu desencadenat, punyent, magnífic i reptador que mouria els homes i els pobles com si fossin membres de la seva mateixa còrpora...

Tot això anava pensant jo, las, retut, al capvespre del dijous, quan una boirina tènu i estovada embafa la mandra de la ciutat tèbia, i mentre contemplava amb ulls

indefinita la Rambla desdibuixada, imprecisa, sacsejada, amb una rialla i la cigarreta als llavis.

ERNEST ALBERT I GALTER.

Cosa fàcil és criticar una obra; el que és difícil és compondre.

Càtul.

En el CXI aniversari del naixement d'En Pep Ventura

El benemèrit Foment de la Sardana de la nostra ciutat, en la seva gloriosa actuació pot apuntar-se un nou i complet èxit: l'assolir en la celebració del cent onzè aniversari del naixement d'En Pep.

Demés de l'èxit conquerit demostratiu de què representa el sentir de tot un poble, el Foment acaba de posar la pedra fonamental d'una biografia sincera i controlada de la vida del genial instaurador de la sardana moderna.

La idea mare d'aquesta empresa que ja es duu a terme, fou encarregar a l'eximí escriptor Pere Corominas el venir-nos a donar una conferència sobre En Pep. En Corominas condiciona l'acceptació: si he de repetir el que tothom ha dit fins ara inflant-ho amb quatre generalitats, no puc acceptar. Ara, si trobo noves dades o testimonis amb què refer aquella vida força boirosa, compton amb mi.

Llavors el Foment, a les ordres de mestre Corominas, cercà dades, regirà arxius i... pogué anunciar les festes que tingueren lloc els dies 1 i 2 del corrent.

LA CONFERENCIA D'EN COROMINAS

De conformitat amb el programa profundament repartit, el dia 1, a les deu del vespre, tingué lloc l'anunciada vetllada al Saló de festes del Casino Menestral, curull d'una gornació entusiasta.

Feta la presentació amb eloqüents paraules, pel president senyor Marcel Dalmau, mestre Corominas començà la seva dissertació sobre el tema «A la recerca d'En Pep de la tenora». Amb paraula cordial i planera alhora, plena d'aquella noble franquesa empordanesa, En Corominas mantingué prop de dues hores l'atenció de l'auditori, explicant-li pas per pas el seu peregrinatge per llibres i arxius i també per pobles i ciutat a la recerca del testimoni, del periòdic, del vell o vella que haurien pogut conèixer al que injustament s'anomena l'avi Pep, i avui, digné, podem dir que comencem a conèixer-lo.

De les dues versions existents en el comerç literari, la d'En Pella i Forgas, o sigui la «Historia del Ampurdà», i la de En Pous i Pagès, o sigui el prefaci a unes sardanes, les podem considerar com a fonts respectables, però sotmetent-les a controls o comprovacions. Tot el que s'ha escrit fins avui gira a l'entorn d'aquestes dues versions.

Després d'això tenim un cúmul de manuscrits musicals, i entre ells En Corominas hi trobà una sarsuela que es titula «Demà serà un altre dia» i que per parlar-s'hi de la febre groga, es dedueix que fou escrita després del 65. De l'estudi d'aquest tresor musical se'n dedueix una gran vena melòdica, produint tonades prodigioses que rememoren Beethoven i Bach; en segon terme pot afirmar-se que era música empírica, que no coneixia l'harmonia. «Palpava» les sardanes amb la guitarra, com ha dit algú que el conegué. Se sap que donava lliçons de flauta als interns de l'Institut.

Per dades diverses es creu que demés del tresor musical que es té d'En Pep, deuen existir altres solfes esteses per arxius i escampades per les cobles, car el nostre compositor enviava còpies de les seves obres. Per això seria convenient que tots els qui tinguin alguna solfa, original o còpia d'En Pep volguessin trametre-la al Foment per al seu coneixement i estudi.

Les dades recollides per a refer la vida d'En Pep són les partides de baptisme i actes matrimonials, periòdics de l'època i moderns i algunes publicacions notabilíssimes sobre la sardana.

En Corominas anà contant, esmaltant-ho amb comentaris pintorescos, les seves visites a diferents testimonis de vista: el vell Tot, resident a Castellfullit; En Trullol i Plana, ara a Navata; En Domènec Bosch, sempre ben conservat i valent —és dels que no afluixa! deia En Corominas, i per molts anys, afegim nosaltres—; En Lluís de Pagès, deixeble del mateix Pep; En Rau de Castelló, l'«artista»; el nostre poeta Joaquim Moner i la seva virtuosa esposa N'Antònia Ragner; En Llandrich de Vilanant, de 84 anys, el darrer tiple de la darrera cobla de tres músics amb «coixinera»; el vell Tato, fresc i valent amb els seus 86 anys. Amb tot aquest testimoniatge vos podem refer molt aviat —digué En Corominas— una vida nova d'En Pep Ventura.

La manca de tradició científica en els historiadors de la nostra terra, feia que el que no es coneixia s'inventava molt genialment. Ara cal passar pel sedàs les seves misèries i també les seves glòries d'empordanès de soca i arrel pels seus avantpassats, ja que l'atzar fent-lo néixer a Andalusia, on passa sa infantesa, no tingué temps de pastar-li la seva ànima.

En Corominas anà bastint com ell sap fer-ho la vida d'En Pep amb dades febaents, i fou un tast de tot el que ens dirà en el seu proper llibre que vindrà a escriure aviat al cor mateix del nostre Empordà.

Reconstruí la cobla d'En Pep en el seu estat primitiu, i amb paraules efusives recabà per a En Pep no solament el renom que sempre tingué de virtuós de la tenora, de reformador de la cobla, sinó també mereix la seva glorificació per haver fet consagrar la sardana llarga pel nostre poble, car, com diu Corominas, descobridor és el que en fa una obra social de la cosa descoberta.

Seguidament contà les glòries obtingudes per En Pep amb el seu «Arri, Moreu», i ens dibuixà de mà mestra a l'home bo i generós que fou En Pep, que composà el «Per tu ploro» com un plany al desagraïment dels seus companys de cobla, qui no volgueren admetre en llur si al seu mateix fill, per la qual cosa emmalaltí fins a morir-ne.

En brillants paràgrafs va contar l'altíssima personalitat d'En Pep que com les

Biblioteca Popular

Exposició Adolf Fargnoli

Obertura: Avui, dissabte, a les set de la tarda





EL NEN

Josep Salleras Gummà

ha pujat al cel a la ciutat de Barcelona

Els qui el ploren: pares, Josep i Dolors; germans, àvies, oncles, cosins i família tota, en assabentar de tan dolorosa pèrdua als amics i coneguts, els pregunten que se serveixin assistir a l'Ofici d'Angels que tindrà lloc el vinent dimecres, dia 15, a les deu, a la Església Parroquial d'aquesta ciutat, pel qual favor els quedaran molt agraits.

Figueres, 11 febrer de 1928.

grans urbs no deixen dir el bruel que n'ix d'elles mentre hom hi és submergit: cal apartar-se'n breument per comprendre'n tota la seva grandiositat.

Sorollosos i repetits aplaudiments premiaren l'esforçada tasca del brillant orador, glòria de la nostra terra, el qual fou seguidament obsequiat amb un «lunch» per la Junta del Casino Menestral.

Seguidament el cor de l'Erato, dirigit pel mestre Basil, va cantar amb remarcable afinació l'«Arri, Moreu», que hagué de bisar en vista dels insistents aplaudiments de la concurrència.

A continuació la cobla Antiga dels Peps executà un magnífic programa integrat per quatre sardanes d'En Pep i una d'En Morera i una altra d'En Juncà, dedicades a la memòria d'En Ventura, essent ballades religiosament i fortament aplaudides.

LES FESTES DEL DIA 2

A les onze del matí el Foment de la Sardana en incorporació, presidit pel tinent de alcalde En Josep Jou, les Juntes del Casino Menestral i de l'Erato amb la seva senyera i amb assistència d'un senyor delegat governatiu, anaren a dipositar una magnífica corona a la tomba d'En Pep Ventura. Un grup d'estudiants empordanesos residents a Barcelona va enviar, junt amb un missatge, un formós ram de clavells.

El senyor president del Foment llegí unes sentides paraules de recordança a l'obra de En Pep, remerciant als assistents lliur presència.

A les dotze començà a la Rambla la tocada de sis sardanes d'En Pep, a càrrec de la cobla La Filharmònica, la qual fou molt aplaudida.

A la una va tenir lloc a l'Hotel del Comerç un àpat d'homenatge a l'eximí novel·lista En Pere Corominas, en agraïment a la seva obra de reivindicar la memòria de Pep Ventura. El dinar, esplèndid i ben servit, mereixent tota mena de lloances, trascorregué en amables discrets fins l'hora de la partença.

La societat Erato, que havia invitat En Corominas, rebé la visita d'aquest i dels seus acompanyants, essent tots amablement acollits i generosament obsequiats amb pastes, vins i licors, mostrant el culte que a la popular Erato se serva de la memòria

d'En Pep i l'encoratjament que els mereix tot ço que tendeix a glorificar la seva memòria.

En l'express de les 4:30 va retornar cap a Barcelona l'il·lustre escriptor senyor Corominas, acompanyat de la seva gentilíssima filla, la intel·ligent bibliotecària de la secció de gravats de l'Institut d'Estudis Catalans, senyoreta Maria Corominas.

A les moltes enhorabones que porta rebudes la Junta del Foment, hi pot afegir la nostra cordial i efusiva.

De la conferència episcopal

Una allocució del Primat

En el «Butlletí Oficial» de l'Arquebisbat de Tarragona, amb data 31 de gener últim, Sa Eminència el cardenal doctor Vidal i Barraquer, arquebisbe, publica una allocució dirigida «A la clerecia i fidels de la nostra província eclesiàstica», referent a la darrera conferència celebrada a Barcelona per tots els Prelats de l'Arxidiòcesi Tarragonina, l'objectiu de la qual explica l'excel·lentíssim senyor cardenal amb aquestes paraules:

«Als fins assenyalats en el canó 292, § 1 del Codi de Dret Canònic, amb els nostres venerables germans els reverends bisbes com a provincials, ens reunirem a la ciutat de Barcelona els dies 9, 10 i 11 de l'actual, i ens ocuparem dels assumptes que mereixen la nostra pastoral sol·licitud conforme exigeixen la major glòria de Déu, el bé de l'Església i la santificació de les ànimes dels nostres benivolguts fidels.»

A continuació publica els acords recalcats, dels quals reproduïm, com a més importants, els que diuen així:

«1.—Corresponent exclusivament als bisbes, en comunió amb la Santa Seu Apostòlica, el superior magisteri i vigilància en tot ço que es refereix a la fe, moral i disciplina de l'Església, s'acorda donar per reproduïdes les disposicions de les anteriors conferències, especialment les referents a la predicació de la divina paraula (1), ensenyament del catecisme (2), visita dels rectors a les escoles (3), modes indecoroses (4) i Causes Pies (5).

»2.—Els rectors i altres als quals correspongui, hauran de tenir molt present les prescripcions del canó 1341 del Codi referent als predicadors extradiocesans, demanant «tempestiva» la necessària llicència de l'Ordinari del lloc.

»11.—Els Consells de Vigilància de les Diòcesis actuaran sobre l'anomenada Premsa «neutra o independent», per aplicar el degut remei o correctiu, en cas que publiqui quelcom contrari o menys conforme a la fe i moral catòlica. Es desitja que cooperin a aquesta actuació les expressades associacions de pares de família.

Acords que es citen d'anteriors conferències

(1) La predicació de la divina paraula a Catalunya, com es ve practicant, es farà, per regla general, en la llengua del país, usant-se el castellà en les esglésies i ocasions en les quals especials circumstàncies ho aconsellassin, a judici dels respectius rectors o encarregats. Vide B. O. E.—1923, pàgina 45, VI—1.

(2) Tenint notícia que en algun col·legi, per a familiaritzar els alumnes en l'ús de l'anglès o del francès, comença a introduir-se la pràctica d'ensenyar-los les primeres oracions i fórmules del Catecisme en aquelles llengües, descuidant-ne l'ensenyament i repetició en la llengua materna, i considerant que l'ensenyament de la Doctrina Cristiana ha d'ocupar el primer lloc en la formació de la infància, sense subordinació de cap altra disciplina, i que no convé que s'utilitzi la pietat com a mitjà d'adquirir coneixements purament humans, encara que, en si, no gens censurables, es reprova la pràctica al·ludida i s'ordena terminantment que en els col·legis s'ensenyi als espanyols el Catecisme, particularment les oracions que se solen resar en família, en castellà o en català, a voluntat dels pares o encarregats dels alumnes, en consonància amb el llenguatge predominant de la llar. B. O. E.—1921, pàgina 152. I—3.

(3) Els rectors han de visitar sovint les escoles, vigilar que en aquestes s'ensenyi el Catecisme i fer les oportunes explicacions, sense que per això s'entenguin rellevats els senyors mestres de la dita obligació. B. O. E.—1921, pàg. 153. II—3.

NOTICIES

La Unió Gremial recorda a tots els seus socis industrials, afectats per l'obligació de declarar la maquinària instal·lada a llurs establiments, que per tot el corrent mes de febrer han de presentar-se per triplicat les fulles declaratòries a l'Alcaldia, quedant subjectes els qui no compleixin a abonar els drets reconeguts als enginyers afectes al servei d'inspecció industrial.

QUINZENA DE SALDOS NOUS MAGATZEMS MASSOT

Acaba d'ésser posat a la venda el número de «Llegiu-me» corresponent al mes de febrer. Aquest número del popular magazine no desdii dels anteriors, ja que ultra un cregut nombre d'interessantíssims dibuixos, el lector hi troba originals de positiu valor. Al sumari hi veiem, entre altres noms, els de J. M. López Picó, Prudenci Bertrana, Alfons Maseras, Navarro-Costabella i Joan Parrellada. Amb tots aquests elements no ha de sorprendre a ningú l'èxit extraordinari que cada mes assoleix el magazine «Llegiu-me».

Es troben vacants la places de farmacèutic titular de Llansà i de pràctic del port de Cadaqués.

Es necessita persona apta per a despatx i viatges; si és possible que sàpiga conduir auto. Raó en aquesta Administració.

L'Ajuntament de Boadella ha acordat la contractació d'un emprèstit de 15.000 pessetes per a completar el pagament de l'edifici escolar del poble de Les Escuaules.

La Diputació provincial ha anunciat trobar-se oberta fins al 30 d'abril del corrent any la recaptació voluntària de l'impost de taxa de rodatge pel període de primer d'agost de 1926 a 31 de desembre de 1927, sobre vehicles de motor de sang.

A nom de la Companyia Espanyola d'Estudis Geològics s'ha sol·licitat la propietat de 56 pertinences d'una mina de petroli amb el nom de «Santa Francisca» i de 50 d'una altra mina de petroli amb el nom de «Santa Teresa», situades a les dues al terme de Sant Llorenç de Muga.

«Academia Parisièn Marti»

Professora de la mateixa ofereix els seus treballs de confecció d'abrics, trajes i vestits a la classe de peces de vestir, les quals deixaran emprovades i preparades perquè les senyores i senyorettes puguin confeccionar-se-les a llurs respectives cases.

Es donen lliçons de tall i confecció per petits quants mensuals.
Dirigir-se a la Professora **Dolors Latorra**, Lasauca, 1, segon. Figueres.

L'Administració principal de Correus de Girona convoca a concurs per a optar a l'Estafeta unipersonal de Cadaqués, de local adequat amb habitació per a l'encarregat de la mateixa per terme de cinc anys.

Es fan calats a màquina.

Rapidesa en els encàrrecs.
Plaça Indústria, 6, primer.

La mestressa oficial auxiliar Naïta Saguer Reig, veïna d'aquesta ciutat, ha interposat recurs contenciós administratiu contra l'acord d'aquest Ajuntament ple, que va desestimar la instància de la recurrent sol·licitant que li fos reconegut el caràcter d'empleat municipal de plantilla.

NOTA. Estem seguríssims que si nalsevulla altra població tingués, com a Figueres, un dipòsit de sementer, a la plaça de les Patates, on hom troba totes les granes de flors més variades, i no les granes, sinó que també cebes o olives, del més exquisit, aquella població seria un jardí, orgull dels propis i admiració i enveja dels forasters.

Del novell director d'aquest Institut Nacional de 2.ª Ensenyança, senyor Joan Garcia Fayos, n'hem rebut una breu comunicació oferint-se en el dit àrrec, en el qual li desitgem moltes prosperitats, tot restant a la recíproca.

Billar. Se vende uno, tipo moderno, en muy buen estado, a precio reducido. Informará: Luis Gifre, Figueras, Monturiol, 7, Teléfono 78.

A l'encreuament del carrer de Vilafant amb la Rambla, un auto de la matrícula de Girona conduït per un fill de l'industrial gironí senyor Rotllens, va topar dilluns passat amb una motocicleta muntada pel músic del regiment de Sant Quintí senyor Egea, el qual, de a topada, va resultar greument ferit. Fou dut seguidament a la farmàcia, i després a l'Hospital. La moto va quedar a terra malbé, i els ocupants de l'auto sortiren il·lesos de l'accident.

Banco de Crédito Ampurdanés S.A.

FIGUERES
BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Es paguen tots els cupons venciment primer de febrer pròxim.

Demà, diumenge, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major En Fèlix Rodríguez Duque, executarà a la Rambla, de dotze a una, el següent programa: «Marche des amoureux», Ganne; «Todo el año es Carnaval», xarleston, Rosillo; «La verbenes de la paloma», preludi i fragments, Breton; «L'hereu Maraldes», sardana, Serrat.

Magatzems Fortunet. Peces de nadapolam, classe superior, a 13 pessetes, durant el mes de febrer.

Durant la passada setmana la sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 88.225'84 pessetes; reintegres, 86.585'48 ptes.

Barrets per a Sacerdots. Casa Estévez, Girona, 1, Figueres.

A les adquisicions fetes darrerament per la nostra Biblioteca Popular, cal afegir les següents: Música popular espanyola; E. López Chabarrí; Socialismo, J. R. Macdonald; La pintura espanyola, A. L. Mayer; Historia del Derecho romano, R. Mayr; Gramática castellana, J. Moneva; Introducció al Derecho hispánico, J. Moneva; Historia de Italia, P. Orsi; Bélgica, P. Oswald; Techumbres y artesanos españoles, J. F. Ráfols; Historia del Imperio bizantino, K. Roth; Geografía económica, W. Schmidt; Historia del comercio mundial, M. G. Schmidt; Historia de la Literatura inglesa, M. M. A. Schröer; Derecho canónico, E. Sehling; Cooperativas de consumo, F. Staudinger; Introducció a la ciència, J. A. Thomson; Desarrollo de la cuestión social, F. Tönnies; Ideales culturales de la edad media, I i II, V. Vedel; Historia de la Literatura italiana, K. Vossler. Totes pertanyents a l'Editorial Labor de Barcelona.

FRUITES, CAÇA
CASA FLORÍ
REMESES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

L'altre dia, pels voltants de Castell d'Empúries, la tramuntana va bolar dos carros carregats d'ausarda i una tartana, sense haver de plànyer, sortosament, cap desgràcia personal.

Després de la renovació reglamentària, la Junta directiva de la Cambra Agrícola de l'Empordà ha quedat constituïda pels següents senyors: Eusebi de Puig, president; Lluís M.ª Jordi, vice-president; Carles Jordà, tresorer; Joan Gou Estruch, comptador; Josep Jou, secretari general; Vicens Ros, president secció 1.ª; Ignasi Fages, president id. 3.ª; Antoni Papell, secretari id. 1.ª; Vicens Sans, secretari id. 2.ª; Ignasi Grau, secretari id. 3.ª; Francesc Casamor, Joan Torrent, Josep Pont, Josep Ferran, Jaume Gorgot i Bartomeu Trulls, vocals.

QUINZENA DE SALDOS
NOUS MAGATZEMS MASSOT

En aquests moments que les paraules cultura, ciutadania, etc., emplen les pàgines de periòdics i publicacions de tota mena, ens arriba a les mans un nou periòdic que és suggestiu des de la primera impressió. Ja el títol sembla el clam de tot un poble que sentint pesar damunt seu un estigma, vol sacudir-lo amb energia i braó: «Catalunya Antiblasfema». La mala anomenada de blasfema no volem discutir ara si amb raó o sense pesa a la nostra terra, i un nombrosíssim estol cada dia més nombros d'esperits selectes criden de diferents maneres i per tots els mitjans: Via fora la blasfèmia! El crit d'avui, en periòdic de gran format, esperem que serà entès i atès per tothom, fent-se cadascú l'obligació de no parar en la campanya fins veure foragitada de la nostra terra la vilíssima blasfèmia i malparlar. Que sigui benvingut el novell i simpàtic periòdic i frueixi d'una vida pròspera.

La mitja de moda taló patent **Du Barry**, Casa Estela, Perelada, 15, Figueres.

Demà, a dos quarts de cinc de la tarda, començarà la vetllada cinematogràfica del Patronat, formada per les pel·lícules «El jurament de Lagardere» (quarta jornada), «El secret de Riu Perdut» (dues parts per Tom Satchi), «Exposició d'infants» (còmica en dues parts per «La pandilla») i Revista Pathé.

Va creixent el nombre d'establiments i comerços ciutadans que resten tancats els dies festius. Primerament foren les banques; després, els importants magatzems de grans dels senyors Salleras; i el passat diumenge van començar a no obrir els del senyor Lloveras, donant al carrer de la Muralla l'aspecte típic de dia festiu, i sembla que altres del mateix ram tenen el propòsit de fer-ho també.

Els distingits esposos En Josep Salleras i Na Dolors Gummà passen per la fonda pena d'haver-los arrabassat la mort llur tendre i angelical filllet Josep. Als afigits pares i família testimoniem el nostre condol més sincer.

Els senyors barons de Bruguiera de Gorgot, distingits amics nostres, han tingut la joia de veure's novament pares d'un xamós infant, nascut feliçment a llur residència senyorial del Château de La Redorte (França). La nostra enhorabona cordial.

Per conducte nostre sol·liciten padrina de guerra els soldats catalans Joaquim Aiguadé, Pau Llenas, Francesc Montanya, Bernardí Fernández, Pasqual Huertas i Joaquim Girón, tots pertanyents al regiment de caçadors d'Alcàntara n.º 14, «Oficinas de Mando», Ceuta. Bona sort!

Chevrolet propi per a camioneta, 500 quilos, es ven per 1.000 pessetes. Raó en aquesta Administració.

Dimecres vinent, a les dotze del migdia, tindran lloc a Casa la Ciutat les subhastes que a continuació s'esmenten:

- 1.ª, una vaca de tres anys, raça país; tipus de subhasta, 575 pessetes.
- 2.ª, una vedella de 17 mesos, raça país, creuada; tipus, 425 ptes.
- 3.ª, una euga de 16 anys, raça país; tipus, 300 ptes.
- 4.ª, un lot de 39 gallines i un gall; tipus, 283 ptes.
- 5.ª, un lot de vuit conills de cria; tipus, 48 pessetes.
- 6.ª, un lot de 14 conills; tipus, 33'50 ptes.

Les subhastes s'adjudicaran al més d'ent, essent visibles els animals subhastats el dilluns i dimarts propers als Caputxins, de les dotze a les dues de la tarda, i el dimecres, dia de la subhasta, de les vuit del matí a les dotze.

Per a més detalls cal acudir a la Secretaria de l'Ajuntament.

El passat dilluns s'uniren en indissoluble llaç matrimonial en aquesta església parroquial el jove pianista del teatre El Jardí i bon amic nostre En Francesc Basil Oliveras i l'agraciada senyoreta Enriqueta Roig Lloret. Després del «lunch» de rigor amb què va obsequiar-se els invitats, la nova parella emprengué el tradicional viatge de bodes. Als nous contraents i famílies respectives adreçem les nostres més efusives enhorabones.

Fab.ª de gèneres de punt de totes classes a mida, **Casa Estela**, Perelada, 15, Figueres. Venda de **mitges Du Barry**.

Abans d'ahir, a les vuit de la vetlla, a la cantonada dels carrers de Perelada i La Junquera varen topar dos autos, no havent-se de plànyer cap desgràcia personal i si només alguns desperfectes als cotxes. Aprofitem aquesta ocasió per cridar un cop més l'atenció de les autoritats sobre l'excessiva velocitat que duen els autos i que sembla miracle que no causin més desgràcies.

El nostre confrare de la localitat «Los Santuarios Católicos», editat pel Foment Nacional de Peregrinacions, ha aparegut en son darrer número tot abillat de festa, en paper «couché», curull d'interessantíssims treballs literaris i de un bell enfilall de gravats.

Jove de 24 anys amb coneixements de francès, s'ofereix per a despatx, magatzem, etc. Raó en aquesta Administració.

L'anunciada conferència de vulgarització religiosa que va escàure's el passat dimarts al saló del Patronat, va atraure una nodrida concurrència. El tema sobre la crisi de l'anglicanisme, confiat al nostre dilecte amic doctor Burgas, era fortament suggestiu i de candent actualitat; així no és estrany que en cloure la seva interessantíssima dissertació, que aclaria molts punts boirosos, un aplaudiment unànime ofegà les darreres paraules del conferenciant.

La segona conferència l'explicarà el Dr. Burgas dimarts vinent, a dos quarts de deu de la vetlla, al propi Patronat de la Catequística, i tindrà el següent actualíssim sumari: «Els germans rebels». — Els vint-i-cinc anys de l'«Action Française». Les idees morals de Maurras. El fi i els medis. La condemna. En plena rebel·lia. Repercussions en el catolicisme francès. Le Sillon i el Modernisme. Vers la pau dels esperits. L'autoritat indiscutible de Roma. Política i Religió. El triomf de la doctrina catòlica.

LLIÇONS d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina. — **LASAUCA**, 24, primer.

Després de l'èxit assolit per «Ràdio Lot» en el seu número extraordinari de Nadal, amb gran format, il·lustració i literatura excel·lent, la seva direcció no ha volgut rebaixar per res el bon efecte que va captar-se entre l'afició radiotelefònica. Per això aquest mes hem pogut gaudir igualment, de la literatura, il·lustració i presentació del seu número de febrer, que no desmereix gens del seu extraordinari, sinó que ens ofereix com sempre els encertats escrits de firmes tan prestigioses com J. Baltà Elies (professor de la Universitat de Barcelona), Carme Karr, Clovis Eimeric, J. Prades-saba, etc., etc. Ofereix també en aquest número l'opció als valuosos regals amb què obsequia als seus lectors mitjançant un tiquet gratuït amb un número per al seu sorteig, enganxat a l'exemplar.

No dubtem, doncs, que tal com es va proposar amb les seves millores, s'ha col·locat al davant de totes les revistes il·lustrades europees. Es tracta vertaderament d'una revista interessant.

Una altra nota. El que s'ha dit en un altre indret de les flors, hom pot aplicar no amb una variant, amb tot el restant d'horta. Al Dipòsit de Sementer de la plaça de les Patates, no hi falta cap classe de les llavors més garantides en qualsevol verdura i té sempre a disposició les millors classes de patates per a sembrar.

S'han lliurat els títols de batxiller a favor dels senyors Josep M.ª de Abadal, Joan Plantalech i Rosa Hurtado, alumnes d'aquest Institut.

Ahir va ésser mort un gos foll per un guàrdia urbà al carrer de Joan Matas, en mig del consegüent xibarrí entre el veïnat. Conseqüències, que ja tornem a tenir en dansa el llacer municipal, qui ja ha començat a recollir i col·leccionar tots els gossos esgarriats que ensopeguen amb ell.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, exercicis propis del segon dels Set Diumenges dedicats a sant Josep; a les vuit, missa de Comunió reglamentària amb plàtica i visita de les Filles de Maria; a tres quarts de deu, publicació de la Butlla de Croada, seguint l'ofici solemne; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres de la tarda, ensenyança del catecisme, i a les quatre, novena a l'Immaculat Cor de Maria amb exposició de S. D. M.; la missa de novena serà a les nou. Continua la novena cada dia amb missa a dos quarts d'onze i exercicis propis a dos quarts de set.—Dilluns, dia 13, dedicat a sant Antoni de Pàdua, a dos quarts de nou, missa aplicada a favor de tots els donants vius i difunts i visita.—Diumenge, dia 19, començ del tridu de desgreuges amb motiu del Carnaval, exposició des de les sis fins després de l'ofici.

Església dels Dolors.—Dissabte, a dos quarts de vuit de la vetlla, la Lliga de Perseverança tindrà l'acte de recés, donant la meditació mossèn Gàbana, i l'endemà, a les vuit, Comunió reglamentària dels exercitants.

Església de Sant Josep.—Diumenge, a les vuit, missa i exercicis del segon diumenge dedicat al Sant Patriarca.

Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, 19 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc celebra la acostumada funció mensual, amb missa de Comunió general i plàtica preparatòria a dos quarts de vuit del matí, i a les quatre de la tarda, Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, plàtica pel Rvnd. Comissari Lluís Perramón i cant.

Organitzat per les Reunions de senyores Protectores de l'O. dels E. P., el divendres, dia 17, acabada la novena a l'I. C. de la Parròquia, tindrà lloc a la capella dels Dolors el primer Recés Espiritual per a senyores. La conferència acabarà puntualment a tres quarts de vuit de la vetlla. Es prega vivament l'assistència.

Aquest número ha passat per la censura governativa

Gireu, si us plau!

N'Adolf Fargnoli inaugura avui la seva exposició

A les set de la vetlla del dia d'avui s'inaugura la magnífica exposició que el llorejat artífex gironí ve a ofrenar als esperits selectes de la nostra ciutat. Per a la major solemnitat de l'acte inaugural ultra unes paraules del nostre concitadà Puig Puigades, la llorejada poetessa Carme Montoriol llegirà les seves traduccions de Shakespeare i algunes de les seves poesies originals.

No és difícil preveure una vetllada selecta i que una vegada més la sala de conferències de la nostra Biblioteca serà petita per la concurrència que desitjosa d'escoltar els conferenciants voldrà prendre part a la festa.

Seguidament inserim unes belles paraules de Folch i Torres sobre l'obra de Fargnoli:

No oblidaré mai tres impressions que es refereixen totes tres a aquest artista de l'exquisidíssima que és Adolf Fargnoli.

Va ésser la primera ja fa alguns anys, quan va presentar—crec jo per primera vegada—les seves famoses arquetes a les Galeries Lafetanes de Barcelona.

Recordo que, tant com les arquetes, em varen encisar els títols amb què eren batejades. M'hi delectava llegint-los, i, no sabia dir per què, el cor se me n'hi anava.

De bones a primeres ja väreig trobar que era una mostra de gran espiritualitat aquesta de batejar aqueixos moblets amables i bons companys que ja de nou en nou fan una bella flaire de temps vells.

S'endevinava que la construcció habilitíssima d'aqueixes arquetes obeïa a una inspiració més aviat literària que d'art plàstica. Em va passar pel cap de pensar si l'arqueta era construïda al dictat del títol més que no pas aplicat el títol a l'arqueta.

Allí va néixer, i aquell dia, la meua admiració i la meua simpatia per aquest per a mi inconegut artista.

Un temps després, ara no sabia dir quan, rebia una lletra d'Adolf Fargnoli datada a Girona, ciutat on resideix, una lletra feta com qui diu expressa per a ésser conservada curosament dins d'una de les seves flairoses arquetes.

En arribar a la signatura väreig experimentar una joia molt gran. L'artífex de la meua admiració i la meua simpatia era, doncs, un amic, inconegut encara, però tanmateix un bon amic que m'havia llegit d'ençà d'infant i que em retreia amb una devoció que em conforia, textos que jo havia oblidat ja feia temps!

Aquesta va ésser la meua segona agradable impressió, que em dona plaer d'evocar. I recordo com si fos ara com em sorprengué i m'encisà d'aquella lletra una tendència a obrir el cor i treure'n una confiança i ofrenar-te-la com una petita fruita confiada.

Aquesta tendència l'he vista continuada en gairebé totes les seves lletres, que sempre he llegit amb una especial delectança.

La tercera impressió va ésser la coneixença personal d'Adolf Fargnoli. Crec que va ésser llavors que preparava l'exposició de Madrid i el viatge a les Amèriques.

Va ésser per a mi un moment delitós. No vaig tenir ni sorpresa, ni desil·lusió, ni desencís en veure'm davant meu aquella figura, la més imaterial que us pugueu imaginar. En Fargnoli era com havia d'ésser, i parlava com havia de parlar, d'una fàisó que s'adiu plenament amb el seu art i, a més, amb la seva calligrafia. Perquè En Fargnoli no les escriu les paraules, les dibuixa: i, quan parla, veureu que en els seus llavis també hi prenen una forma bonica les paraules. Es diria que surten exhornades com els bells i originalíssims motius de les arquetes.

Jo sé la joia amb què väreig acollir en el meu cor la seva bona amistat. Estimar l'home per la seva obra, és així com ho havem fet nosaltres. Coneixiem, tant ell com jo, el que fèiem, abans de conèixer-nos i la nostra mútua simpatia i el nostre afecte mutu era ja nat de temps el dia que ens varem estrènyer la mà per primera vegada.

El que val Adolf Fargnoli com artista, l'apologia i la filosofia de la seva obra personalíssima, ja ha estat dit per homes més autoritzats i entesos que el que això escriu.

I encara que no fos així ens abstindria de parlar-ne massa per temor d'esvair per endavant l'encís, l'enamorament que produeix la ingènua contemplació d'aqueixes obres severes i gracioses que surten de les mans fines, esllanguides, prodigioses d'Adolf Fargnoli.

—Gèneres blancs i mocadors de butxaca els comprarà vostè a molt bon preu durant el mes de febrer als **Magatzems Fortunet**.

Conclusiones salvadores

Per la seva importància, ens plau donar a conèixer algunes de les principals conclusions aprovades en el recent Congrés Nacional de la Joventut Catòlica Belga.

L'escola única. El Congrés declara la escola única com nefasta i tirànicament destructora de la família. Invita tots els membres de la Joventut Catòlica belga a estudiar especialment aquesta qüestió de l'escola única i tot el referent a la llibertat d'ensenyança. Condemna, demés, l'esperit abusiu de l'escola única, esperit de centralització exagerada, de estatisme monopolitzador, de democràticisme aguditzat, de laïcisme perseguidor. En conseqüència, proclama molt alt la llibertat d'ensenyança, i invita tots els membres a defensar l'ensenyança privada contra totes les usurpacions de l'Estat.

La preparació del matrimoni. Les conclusions sobre aquesta matèria foren: Estendre la veritable noció del matrimoni cristià; rectificar les idees corrents referents a l'anomenat matrimoni civil; preferir les unions contretes en un mateix ambient social; els consellers en aquestes matèries han d'ésser els sacerdots i els metges, els qui sabran ponderar la responsabilitat que contreen amb els seus consells. Pel que es refereix a la joventut obrera, es creu necessari el que es parli amb freqüència als centres juvenils, tant d'homes com de dones, de la santedat del matrimoni i de la necessitat de preparar-se convenientment per rebre'l.

L'escola i la família. S'establiran relacions amistoses i contínues entre els directors de les escoles primàries i els de la Joventut Obrera Catòlica. Els alumnes que hagin de deixar l'escola per entrar a la fàbrica, han d'estar al corrent del fi i dels serveis de la Joventut Obrera Catòlica; i han de presentar-se a l'oficina que aquesta té d'orientació professional. Els joves obrers, abans de dirigir-se per primera vegada a la fàbrica, han de prendre part en un recés preparatori i en una cerimònia religiosa que se li ha posat per nom «Vigília del treball».

H.

QUINZENA DE SALDOS NOUS MAGATZEMS MASSOT

Mercat del dijous

Blat	de 43'75 a 42'50	Hectòlitre
Ordi	> 23'75 a 22'50	>
Civada	> 17'50 a 16'25	>
Blat de moro	> 35'00 a 33'75	>
Mongets	> 81'25 a 75'00	>
Faves	> 30'00 a 28'75	>
Favons	> 00'00 a 00'00	>
Veces	> 36'25 a 35'00	>
Mongets	> 100'00 a 93'75	>
Cigrons	> 00'00 a 00'00	>
Oli	> 209'67 a 185'48	>
Patates	> 30'00 a 24'00	Quintà m.
Palla	> 20'00 a 17'00	>
Tossino	> 26'00 a 25'00	10 quilos
Anyells	> 50'00 a 45'00	una
Ovelles	> 80'00 a 60'00	una
Anecs	> 20'00 a 18'00	parell
Gallines	> 17'00 a 13'00	>
Pollastres	> 12'00 a 10'00	>
Conills	> 9'00 a 8'00	parell
Oques	> 20'00 a 18'00	una
Ous	> 2 00 a 0'00	dotzena

— Perruqueria Cals

Carrer de La Junquera, 30. Saló per a Senyores.—Servei esmerat.—Espaiosos salons amb tot el confort modern.—Especialitat en Henné i Ondulació permanent.—Massatge.—Manicura.

ESPORTIVES

Futbol

CAMPIONAT PROVINCIAL ESTAT FINAL DE LA PUNTUACIÓ

CLUBS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
Palafrugell	14	13	0	1	82	11	26
Sant Feliu	14	10	1	3	37	22	21
Port-Bou	14	9	1	4	45	18	19
Figueres	14	7	3	4	37	33	17
Palamós	14	6	1	7	17	41	13
L'Escala	14	3	2	9	19	35	8
Olot	14	2	2	10	14	42	6
La Bisbal	14	1	0	13	8	58	2

CONSUMATUM EST

Així, en llatí i tot, perquè fa més fi i més erudit. Les lluites pel campionat provincial s'han acabat d'escolar amb la darrera jornada del diumenge, i cal convenir que amb un posat no gaire elegant per als de casa.

Per una sèrie d'incidències que ens guardarem prou com d'escaldar-nos de consignar ací, per mor principalment de no fatigar la vista ni el cervell dels nostres apreciables lectors, demà farà vuit dies que la Unió de casa assolí a Palamós un trist empat de 2 a 2.

Aquest resultat, doncs, ha confirmat al Figueres el quart lloc de la classificació general, al davant de la qual figura merescudament el Palafrugell F. C., a qui felicitem ben cordialment per la nova fita gloriosa que acaba de posar al seu brillant historial esportiu.

I fins a un altre any, si a Déu plau.

S.

Altres resultats d'aquesta jornada.

Olot, 1 - Palafrugell, 3.
Sant Feliu - L'Escala.
(Incomparança d'aquest últim.)

Ciclisme

III CIRCUIT COPA CHEVROLET COPA ADROHER GERMANS

19 de març de 1928.—130 quilòmetres.—Segona i tercera categories i neofits.

Són nombrosos els premis que van rebent-se per a la dita prova, orgull de la nostra ciutat. Entre ells podem ja publicar els de la Casa Janer, Lázaro Lopez, Royal Fabric, Excm. senyor Governador civil, etc., etc.

Així mateix podem ja anticipar que a tots els pobles del circuit s'organitzen primes per al primer corredor que per allí passi. L'espectació que la dita cursa ha despertat és gran.

Entre els últims inscrits figuren els braus corredors, Múrcia, Borrás, Nandu, Bueso i Canyadó, que junt amb els publicats ja la setmana passada, sumen un total de 26, i això que encara en falta un mes.

El Velo Club pot estar orgullós d'haver pres l'organització d'aquesta carrera, orgull de la nostra ciutat, de la que esperem resultarà un èxit definitiu.

Qui no es recorda del II Circuit Chevrolet?

Tot Figueres en massa va saber contribuir a l'esforç que aquesta entitat va fer i va saber amb la seva presència aplaudir l'emocionant carrera que realitzaren Estapé, Costa i Arrufat, que junt amb el nostre campió Martínez i en Pons d'Amposta, ens feren fruit una de les lluites més interessants que a les nostres comarques s'hagin dut a cap.

No dubtem, doncs, que la nostra ciutat sabrà com el darrer any contribuir moralment i material en aquesta interessant prova, que, com ja havem dit, és el nostre orgull.

En el número proper publicarem la classificació de premis, etc., etc.

OPEL.

— Plisats, brodats i calats

Els plisats s'entreguen a l'acte. Carrer de Perelada, n.º 7, primer. FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRIN MANDRI
Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, que pareciendo por rebelarse que sea.
CURA EL DOLOR
de cabeza, neuralgia (Faciales, Interocostales, de riñones, etc.) y las molestias periódicas de las piadas de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRAN NUNCA PERJUDICAR

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTENIA ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals últimes edicions completíssims de les Cases Pustet i Desclée

Breviari de despatx, 11 x 18, daurat, cintes, propis d'Espanya la Didesi. Ptes.

Breviari de viatge, 10 x 15, tots els Propis, tall daurat, tes Ptes.

Missal Desclée, 32 x 22, pell gran tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis Ptes.

Missal Desclée petit, 25 x 17, marrelligat, menys les tanques. Ptes.

De venda a la llibreria de VEU DE L'EMPORDA

— **Sastreria Riera.** El millor panyeria es troba en aquest establiment. Carrer Baix Sant Pere, 3, gueres.



La clientela agradecida propaga el **ELIXIR CALLOL**
Amigo DÉBIL tome **ELIXIR CALLOL** EXQUISITO
Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

1770 1928
XOCOLATA COMET

La més antiga d'Espanya
En tauletes i en pòlvor
FIGUERES



Esa tos importuna

te causa un malestar indefinible; quita su gusto al

trabajo y a los mismos plàceres. Piense que

podria V. evitarla

tomando algunas Tabletas Gaba, que previenen el

resfriado, o lo combaten si ya ha llegado

Las Tabletas Gaba suprimen la molesta necesidad

de toser, actúan sobre los órganos respiratorios y

no dañan los dientes ni el estómago.

Gaba

60 cèntims
 caixa
 petua.

Caja grande
 2 pesetas



J. VILAR, S. ENC., AVENIDA
 ALFONSO XIII, 223, BARCELONA.

PERRUQUERIA PER A SENYORES

DE

ENRIQUETA PAU

Alumna de l'«Institut de Beaute Parisien», amb certificat professional

Successora de JAUME QUER

Carrer Baix de Sant Pere, 2, 1.^{er} (Davant l'Hotel Paris)-FIGUERES

Ondulació Marcel - Ondulació a l'aigua
 Tall del cabell - Massatge amb vibració elèctrica
 Raigs ultra-violeta - Manicura - Tintures
 Ondulació permanent amb l'aparell « Eugène »

Servei a domicili. Treballs garantits.

Urgeix un aprenent per a aquesta Perruqueria

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

CENTRO MATRICULADO de NEGOCIOS

DE

RUPERTO SANLLEHÍ

Corresponsal de la Agencia Administrativa « Delclós »
 de Don Vicente Cánovas Soler, de Gerona

Tramitación de toda clase de asuntos comerciales-administrativos, Despacho de Pasaportes, Títulos de Chofer, Cuotas Militares, Licencias de Caza, Habilitación de Clases Pasivas, etc., etc.

Sub-Dirección de la Compañía Española de Seguros contra incendios

« BARCELONA »

(Edificio social: Via Layetana, 6, Barcelona).

Oficinas: Caamaño, 17, FIGUERAS.

Teléfono núm. 127.

La Nova Funerària
i FUSTERIA
d'En PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

Garbuix

Les sorpreses de l'espiritisme

De l'estranger ens acaba d'arribar la notícia més sensacional de la temporada. Aquesta és no res menys que la desaparició de Mac-Wirks, un dels membres més distingits dels Círcols espiritistes britànics.

Tanta fe tenien en ell els seus correligionaris i eren tantes les proves que havia presentat d'estar en les millors relacions d'amistat amb els esperits més selectes, que se li va encomanar la delicada feina d'administrar els cabals de la «Societat Psíquica».

Com que Mac-Wirks no va acudir a les darreres sessions d'espiritisme, el president, tement per la seva salut, no volgué esperar a posar-se en comunicació amb l'esperit del tresorer i decidí anar a casa seva. S'havia fet fonedís.

Una sospita esbalaïdora va anar covant al pit del president, el qual tornà acompanyat d'un serraller per procedir a desbotar la caixa de cabals de la Societat. Un cop fet això va veure's que a dins no hi havia ni pols tan sols. L'espiritista Mac-Wirks havia procedit a una neteja general que mig estaborní a la «Societat Psíquica de Londres», que compta entre els seus membres preeminentes a no pocs literats, homes de negocis i algun representant del poble al Parlament.

Decidida la «Societat Psíquica» a no abusar del «més enllà», en comptes d'invocar els esperits dels més experts detectius traspassats, ha recorregut al mitjà vulgar d'avisar la policia de carn i os.

I ara preguntem nosaltres: Oi que tantmateix hauria estat més fàcil i econòmic preguntar a l'esperit de Sherlock Holmes: On és Mac-Wirks?... On són els nostres diners?

Però es veu que per als espiritistes la conseqüència és un mite.

TAFANER.

Tarda

*La tarda és dolça i apacible i clara;
 l'aire és subtil i canta finament;
 la blava candidesa del cel, ara,
 s'aureola amb nimbe resplendent.*

*Els arbres del camí, per on faig via,
 són plens d'ocells que canten a desdir:
 la tarda—llum, aroma i harmonia—
 es recull dins llur cant per a morir.*

*Ai, hora beneïda i encantada!
 Daleix per contemplar-te la rosada
 i abans d'hora ha sortit l'estel primer.*

*Qui és que el seu encís t'encomanava?
 No és una noia de mirada blava,
 de cos gentil i caminar lleuger?*

JOAN DRAPER.

Moviment de Població

comprensiu del 28 de gener al 3 de febrer

Baptismes

Maria-Rosa Santaló Gelada.—Margarida Cano Cañada.—Eusebi Gratacós March.

Matrimonis

No-cap.

Defuncions

Rosa Pagès Gironella, 19 a., s.—Ferran Sánchez Escuder, 70 a., v.—Concepció Albert Gruat, 76 a., s.—Miquel Blanch Torralbas, 35 a., s.

—Reuma

Gota

Ciàtica

ho curareu radicalment
 amb els catzets

URO-REUMA

Capsa gran, 9 pessetes
 Capsa petita, 5 pessetes

Venda: Casa Segalà, centres d'especifica i farmàcies.

Dipòsit: Farmàcia PERXAS, Figueres.

Fulletts explicatius gratis al carrer Unió, 5, farmàcia, Barcelona.

Publicacions rebudes

«Excelsior», magnífica novel·la de Marçal Trilla Rostoll, editada pel «Diari de Mataró». Consta de 353 pàgines i la coberta va ornada amb uns esplèndids boixos de l'artista mataroní Marian Ribas. Es ven a totes les llibreries. Per a encàrrecs: Llibreria de la Salà Parés, Petritxol, 3 i 5, Barcelona.

«Almanaque de los Amigos del Papa» per a 1928 (any LVII de la seva publicació), editat per la «Revista Popular» de Barcelona. Es altament suggestiu, tant pels seus treballs literaris, com pels nombrosos i bells gravats que conté.

«Vida del Beat Salvador d'Horta» i «Novena» del propi Sant, pel M. I. doctor Jaume Collell; «El Taumaturgo Catalán Beato Salvador de Horta», pel

P. Fra Joan Foguet, O. F. M.; tots tres sortits de les premses de l'Editorial Seráfica de Vich. L'ur contingut és dedicat a biografar, exaltar i honorar la memòria del gloriós Taumaturg, tan popular a casa nostra; essent-ne la presentació molt acurada i acreditativa del bon gust d'aquella Editorial.

«Almanaque-Guia de «El Cultivador Moderno» (any IV de la seva publicació). Indispensable a tots els agricultors i contenint dades molt interessants del conreu de totes les varietats derivants del conreu de la terra i indústries anexas.

Tot home neix amb el germen de l'obra que ha de complir en aquesta vida.

Lowell.

Serveis d'Automòbils Gregori

Plaça Pi i Margall, 4 -- FIGUERES

Telèfon 30

Cotxes de lloguer a preus econòmics.

Omnibus per a excursions, a 0'90 i 1'00 ptes. quilòmetre. Gasolines i petrolis.

Neumàtics en estoc Dunlop a preus de tarifa amb descomptes importants.

LA SALUD Y FELICIDAD RECUPERADAS

NERVIOS SINGOS
SUEÑO NATURAL
USANDO LOS PARCHES
Y PILDORAS ANTIHISTERICAS



SOR VIRGINIA

ANTIESPASMODICAS CALMANTE HIPNOTICAS DE ACCION SEDANTE Y DE RESULTADOS MARAVILLOSOS EN EL AGOTAMIENTO MENTAL FATIGA CORPORAL INSOMNIO NERVIOSO SIEMPRE ALIVIAN O CURAN JAMAS PERJUDICAN

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Cada píndola conté: Extr. herba de la Mare de Déu (beleño), 0.10; Extr. valeriana, 0.10; òxid de zenc, 0.10; bromur de càmfora, 0.02; massa pilular de besneula, 0.05 i excipient vegetal c/s.

PRESCRITES A DIARI PER MILERS DE METGES

Pegats porosos fortificants SOR VIRGINIA: Curen contorsions, reumatisme, dislocacions, nervis adolorits, etc.

Emplastos per als ronyons SOR VIRGINIA: Curen les afeccions dels ronyons, dolors a l'espatlla, dolors uterins, etc.

Recomanats per eminències mèdiques, llevadores i totes les persones que n'han fet ús.

UNIVERSALMENT CONEGUTS.

Gran depósito de piezas de cemento armado

y objetos artificiales de granito de la fábrica de Enrique Sagrera de Gerona

Félix Torres, Muralla, 8 (frente la casa J. Lloveras), Figueras

Lavaderos de cemento armado de distintas dimensiones; depósitos de cemento armado de 100 a 1.000 litros de cabida; depósitos ligeros de Rocalla de 60 a 1.000 litros de cabida; tuberías de cemento de metro de largo y de 10 a 40 centímetros de luz; fregaderas de granito de mármol de 60 cént. de largo a un metro; lavamanos id. id. de frente y rinconeros; asientos id. id. para excusados; fuentes de granito en varios colores para mostradores; y otros objetos del mismo ramo a precios reducidos.

Para los encargos dirigirse a la calle de Juan Maragall (antes Cárcel), 23, Figueras.

Pompes Fúnebres

«La Condal», S. A.

Sucursal representada per la CASA

Moncanut

carrer Nou, 29, Figueres

Telèfon núm. 27

Taüts folrats de dins i de fora, des de 60 pessetes. Caixes de fusta natural envernissades, tipus lux des de 300 pessetes.

Traslats en auto especial, a preus módics.

Qué deliciosa bebida...



Sales
Litínicas DALMAU
EFERVESCENTES
PRODUCTO NACIONAL

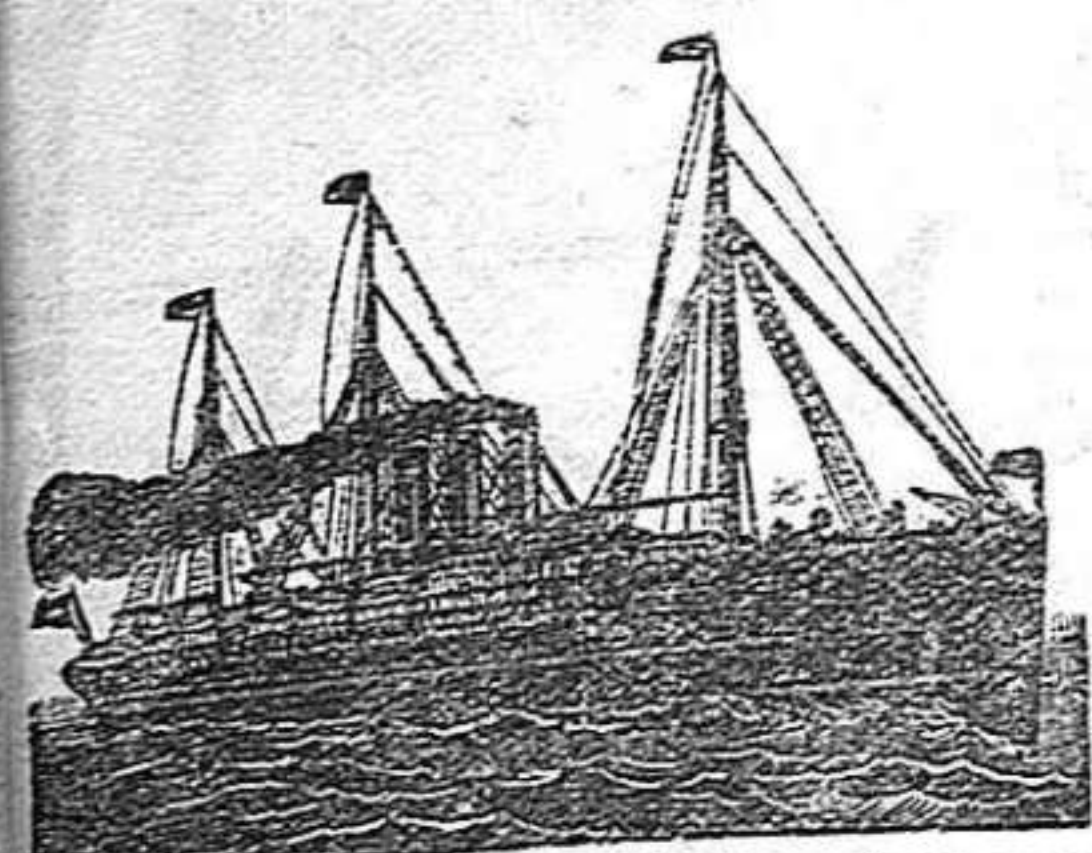
Cada caja contiene 15 saquitos para preparar 15 litros de excelente agua mineral de mesa



DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS:

Establecimientos Dalmau Olivares, S. A.
Paseo Industria, 14. - BARCELONA

Serveis de la Companyia Transatlántica



Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijón i Santander.

Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Corunya el dia 1, de Villagarcía el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, Havana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadis.

Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Corunya cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Koba i Yokohama.

Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo. Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen mitge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars, que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebu, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadis per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

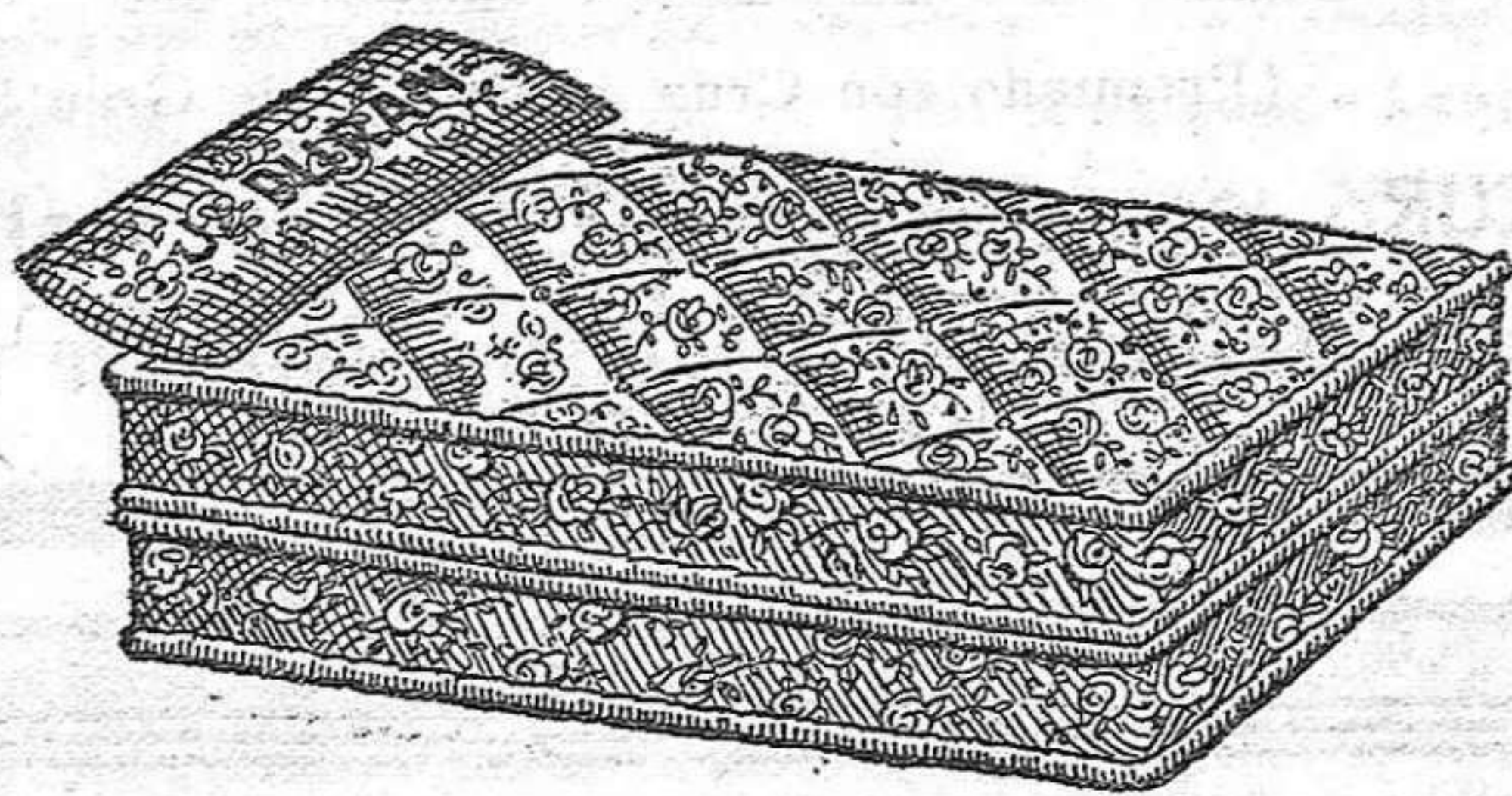
La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels mostraris que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin per els exportadors.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, & &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínic-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

ALTAVOZ PHILIPS

RECTIFICADOR DE CORRIENTE PHILIPS

APARATO DE ANODO PHILIPS

PARA TODO VOLTAJE DE RED

SU EXCELENTE CALIDAD GARANTIZA EL NOMBRE

PHILIPS

PHILIPS RADIO

MADRID SAN AGUSTIN 2. SECCION DE LAMPARA PHILIPS S.A.E. BARCELONA CORCEGA 222

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Dolor de Estómago | Diarreas en Niños |
| Dispepsia | y Adultos que, a veces, alternan con |
| Acedías y Vómitos | Estreñimiento |
| Inapetencia | Dilatación y Úlcera |
| Flatulencias | del Estómago |
| | Disenteria |

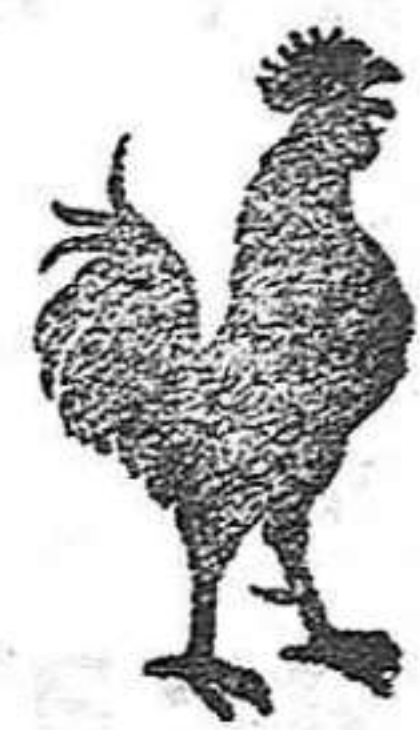
OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

PURGATINA SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahídos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la **PURGATINA** que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

AFICIONATS A LA T. S. F. — Remeteu la vostra adreça a Philips-Radio, Còrsega, 222, Barcelona, i rebreu periòdicament informació interessant de les nostres novetats.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTI
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª fins
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butaque
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butaque
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



Rob-Vida

MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una horchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que erian toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche.

Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA
DE VENTA EN FARMACIAS

Droques, Queviures i Perfumeria EL SIGLE

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. — Telèfon núm. 108 — FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Ricard Saguer i Canadell

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 5 pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Campo)

Gran rebaixa de preus dels Automòbils

Peugeot

a preus de fàbrica posats a la frontera

Demaneu detalls a l'agent

PERE BRUNET, constructor mecànic

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres